

# Giving Directions

This file contains the translations and solutions of the language lesson about giving directions available to Patrons. The actual language lesson can be found [here](#).

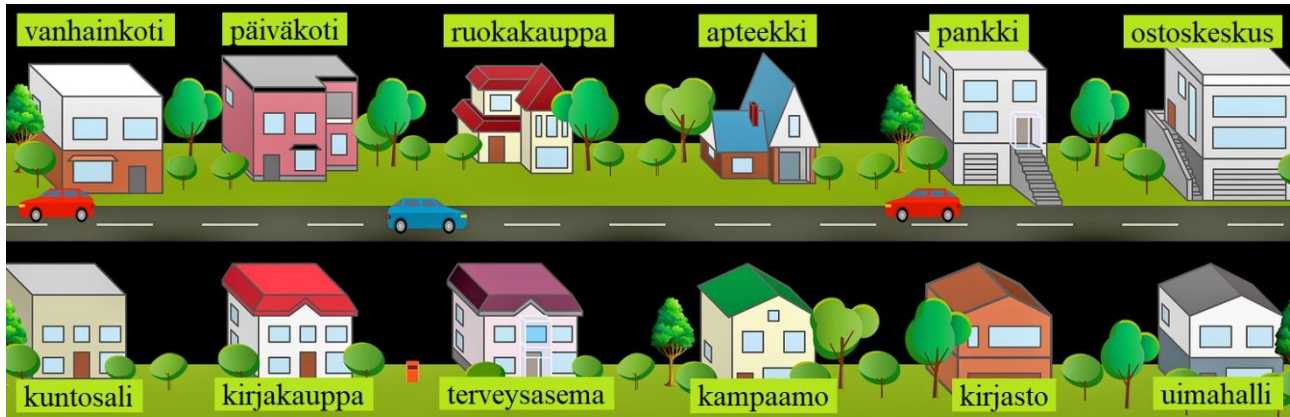
**Tässä on perussanoja, jotka tulet tarvitsemaan!**

**Here are some basic words which you will be needing!**

oikealla	<u>on the right (side)</u>	seuraava	<u>next</u>
vasemmalla	<u>on the left (side)</u>	risteys	<u>intersection, crossroads</u>
suoraan	<u>straight</u>	kunnes	<u>until, up to</u>
eteenpäin	<u>ahead</u>	varrella	<u>alongside (a road)</u>
tie, katu	<u>road, street</u>	vastapäätä	<u>across, on the other side</u>
jälkeen	<u>after</u>	pitkin	<u>(moving) along</u>
lähellä	<u>close-by</u>	kaukana	<u>far away</u>
sijaita (sijaitsee)	<u>to be located</u>	kääntyä	<u>to turn</u>
neuvoa	<u>to advise</u>	seurata	<u>to follow</u>
määränpää	<u>destination</u>	perillä	<u>”there” (you have arrived)</u>

**Käytä seuraavia sanoja ja kerro missä nämä paikat sijaitsevat!**  
**Use the following words and describe where these places are located!**

vastapäätä oikealla puolella välissä vieressä vasemmalla puolella



**Vanhainkoti** sijaitsee:

- päiväkodin vieressä
- päiväkodin vasemmalla puolella
- kuntosalia vastapäätä / vastapäätä kuntosalia

**Terveysasema** sijaitsee:

- kirjakaupan ja kampaamon välissä
- kirjakaupan vieressä
- kampaamon vieressä
- kirjakaupan oikealla puolella
- kampaamon vasemmalla puolella
- ruokakauppaa vastapäätä / vastapäätä ruokakauppaa

**Pankki** sijaitsee:

- apteekin ja ostoskeskuksen välissä
- apteekin vieressä
- ostoskeskuksen vieressä
- ostoskeskuksen oikealla puolella
- apteekin vasemmalla puolella
- kirjastoa vastapäätä / vastapäätä kirjastoa

**Uimahalli** sijaitsee:

- kirjaston vieressä
- kirjaston oikealla puolella
- ostoskeskusta vastapäätä / vastapäätä ostoskeskusta

**Kirjakauppa** sijaitsee:

- kuntosalin ja terveystaseman välissä
- kuntosalin vieressä
- terveystaseman vieressä
- kuntaosalin oikealla puolella
- terveystaseman vasemmalla puolella
- päiväkotia vastapäätä / vastapäätä päiväkotia

**Ruokakauppa** sijaitsee:

- päiväkodin ja apteekin välissä
- päiväkodin oikealla puolella
- apteekin vasemmalla puolella
- päiväkodin vieressä
- apteekin vieressä
- terveystasemaa vastapäätä / vastapäätä terveystasemaa

**Yhdistä suomen ja englannin kielen ohjeet! Connect the Finnish and English directions!**

Käännä vasemmalle! – Turn left!

Käännä oikealle! – Turn right!

Mene suoraan eteenpäin! – Go straight ahead!

Kävele Kotikatua pitkin! – Walk along Kotikatu!

Seuraa Kotikatua! – Follow Kotikatu!

Kävele seuraavaan risteykseen asti! – Walk until the next intersection!

Käännä seuraavasta risteyksestä oikealle! – Turn right at the next intersection!

Käännä risteyksestä vasemmalle! – Turn left at the intersection!

Käännä pizzerian jälkeen oikealle! – Turn right after the pizzeria!

Käännä oikealle ja sitten vasemmalle! – Turn right and then left!

Määränpääsi on kadun vasemmalla puolella. – Your destination is on the left side of the street.

Määränpääsi on kadun oikealla puolella. – Your destination is on the right side of the street.

Kauppa sijaitsee kirkon vastapäätä. – The store is located across the church.

Määränpääsi on kadun toisella puolella. – Your destination is on the other side of the street.

Kauppa sijaitsee Kotikadun varrella. – The store is located along Kotikatu.

Kauppa on heti risteuksen jälkeen. – The store is immediately after the intersection.

Olet perillä! – You have arrived!

## The imperative

The [imperative](#) is the form that is used to give orders or directions to someone. We conjugate verbs in the imperative by taking their *minä*-form and removing the final -n.

When giving someone directions, you are likely to need the following verbs. Put the verb in the imperative form to complete the example sentence (eg. seisoa > Seiso!)

mennä	<u>Mene</u> kadun toiselle puolelle ja seuraa polkua!
kävellä	<u>Kävele</u> 400 metriä eteenpäin kunnes näet vasemmalla kirkon!
ajaa	<u>Aja</u> Kotikatua pitkin kunnes näet oikealla kirjaston!
seurata	<u>Seuraa</u> Kotikatua kunnes pääset seuraavaan risteykseen!
jatkaa	<u>Jatka</u> suoraan eteenpäin seuraavaan risteykseen asti!
kääntyä	<u>Käännä</u> seuraavasta risteyksestä oikealle!

### Some notes on the sentences above that will hopefully help you on the next pages as well

- When giving directions, the verbs *mennä*, *kävellä* and *ajaa* can be used as synonyms. We can say go/walk/drive/ straight ahead (*Mene/kävele/aja suoraan eteenpäin*).
- The verb *seurata* is used to express following a street; going along a street (*Seuraa katua*). We can also use *mennä*, *kävellä*, *ajaa* and *jatkaa* for this purpose, but we will have to add *pitkin* for those verbs: *Mene/kävele/aja/jatka [katua pitkin] 500 metriä* “along the street”.
- The word *kunnes* is very useful for giving directions. In English, you would use “until”: go along this street until you reach the intersection (*Mene tätä katua pitkin kunnes pääset risteykseen*).
- *Risteys* will become *risteyksessä* (at the intersection), *risteyksestä* (from the intersection) and *risteykseen* (to the intersection).

**Käännä fraasit! Translate the phrases!**

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. seuraa katua                 | <u>follow (along) the street</u>             |
| 2. suoraan eteenpäin            | <u>(go) straight ahead</u>                   |
| 3. käänny vasemmalle            | <u>turn left</u>                             |
| 4. vasemmalla puolella          | <u>on the left side</u>                      |
| 5. kadun toisella puolella      | <u>on the other side of the street</u>       |
| 6. risteukseen asti             | <u>up until the intersection</u>             |
| 7. risteuksen jälkeen           | <u>after the intersection</u>                |
| 8. käänny risteyksestä oikealle | <u>turn right at (from) the intersection</u> |
| 9. katua pitkin                 | <u>along the street</u>                      |
| 10. kirkon vasemmalla puolella  | <u>on the left side of the church</u>        |

**Translate the phrases! Käännä fraasit!**

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. on the right-hand side           | <u>oikealla puolella</u>                    |
| 2. on the left-hand side            | <u>vasemmalla puolella</u>                  |
| 3. on the other side                | <u>toisella puolella</u>                    |
| 4. at the intersection              | <u>risteyksessä</u>                         |
| 5. to the intersection              | <u>risteykseen</u>                          |
| 6. after the intersection           | <u>risteyksen jälkeen</u>                   |
| 7. turn left after the intersection | <u>käänny vasemmalle risteuksen jälkeen</u> |
| 8. drive straight ahead             | <u>aja suoraan eteenpäin</u>                |

**Unjumble the letters!**

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1. r ä m ä ä n p ä ä   | <u>määränpää = destination (määränpääsi = your destination)</u> |
| 2. t a v a s t ä p ä ä | <u>vastapäätä = opposite, other side of the road</u>            |
| 3. r i l p e l ä       | <u>perillä = arrived, "there" (olet perillä)</u>                |
| 4. r i t e s y s       | <u>risteys = intersection, crossroads</u>                       |
| 5. p e e n e t ä i n   | <u>eteenpäin = ahead (suoraan eteenpäin)</u>                    |
| 6. n e n u k s         | <u>kunnes = until, up to the point that...</u>                  |
| 7. k i n p i t         | <u>pitkin = along (aja katua pitkin)</u>                        |

Tässä on kuva Tampereen keskustasta. Here's a picture of Tampere's center.

Lue kuvaukset ja päättele, missä kukin paikka sijaitsee!

Read the descriptions and deduce where each place is situation!



Kirjoita oikea numero viivalle!

3 – **Keskustori** sijaitsee Tampereen keskellä, Hämeenkadun varrella.

6 – **Rautatiekadun LIDL** on rautatiekadun varrella, lähellä rautatieasemaa.

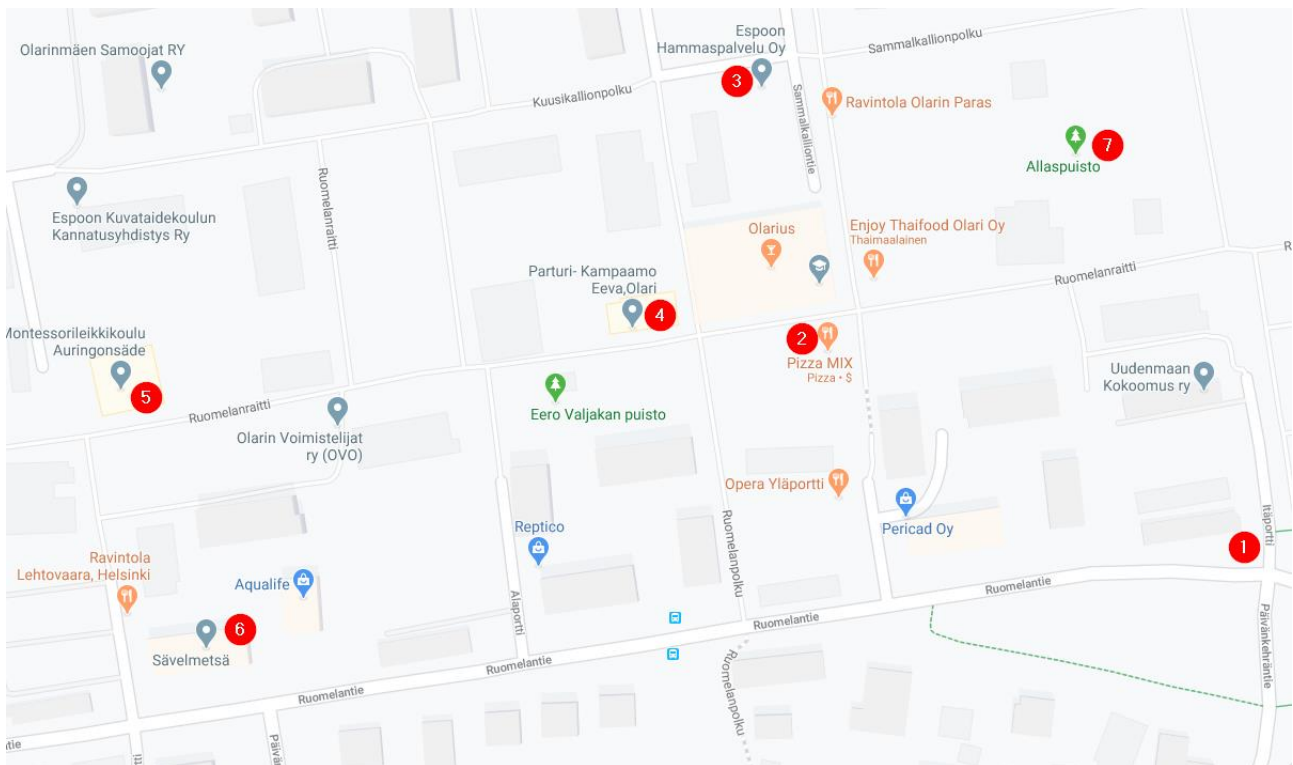
5 – **Rautatieasema** on rautatienkadun varrella, Hämeenkadun itäpäässä.

2 – **Aleksanterin kirkko** on kirjaston vastapäätä. Sinne pääsee kun ylittää Hämeenpuiston.

1 – **Tampereen pääkirjasto** sijaitsee Hämeenpuiston varrella, Hämeenkadun länsipäässä.

4 – **Finlaysonille** pääsee, kun kävelee Keskustorilta suoraan pohjoiseen.

7 – **Tampereen tuomikirkolle** pääsee, kun kävelee Rautatiekatua pitkin pohjoiseen päin, LIDL:n ohi.

**Osaatko seurata ohjeet? Can you follow the directions?**

1: Käännä oikealle ja seuraa Ruomelantietä. Käännä oikealle kun pääset Alaportille. Määränpääsi on heti oikealla. **Mihin pääsit? Repticoon.**

*Turn right and follow Ruomenlantie. Turn right when you get to Alaportti. Your destination is immediately on the right. Where did you get to? Reptico.*

2: Käännä tästä vasemmalle. Määränpääsi on heti seuraavan risteyksen jälkeen oikealla. **Mihin numeroon pääsit? 4**

*Turn left from here. Your destination is immediately after the next intersection on the right. To which number did you get? 4*

3: Kävele Kuusikallionpolkua pitkin kunnes näet vasemmalla kuvataidekoulun. Käännä vasemmalle heti koulun jälkeen. Kävele suoraan eteenpäin. Määränpääsi on kadun vasemmalla puolella. **Mihin numeroon pääsit? 5**

*Walk along Kuusikallionpolku until you see the visual art school on the left. Turn to the left right after the school. Walk straight ahead. Your destination is on the left side of the street. To which number did you get? 5.*

4: Määränpääsi on tosi lähellä. Ylitä katu ja olet perillä! **Mihin pääsit? Eero Valjakan puistoon.**

*Your destination is very close. Cross the street and you're there! Where did you get to? Eero Valjakka's park.*

5: Käänny vasemalle ja kävele Ruomelanraittia pitkin. Käänny heti Pizza Mixin jälkeen oikealle ja jatka matkaa suoraan eteenpäin Ruomelantiehen asti. Käänny vasemmalle. Kun pääset seuraavalle risteykselle olet perillä! **Mihin numeroon pääsit? 1**

*Turn left and walk along Ruomelanraitti. Turn immediately right after Pizza Mix and continue straight ahead up until Ruomelantie. Turn left. When you get to the next intersection you've arrived! Which number did you get to? 1.*

6: Seuraa Ruomelantietä kunnes tulet Ruomelanpolun risteykseen. Käänny siitä vasemmalle ja seuraa polkua seuraavaan risteykseen asti. Käänny oikealle. Määränpääsi sijaitsee kadun oikealla puolella. **Mihin numeroon pääsit? 2**

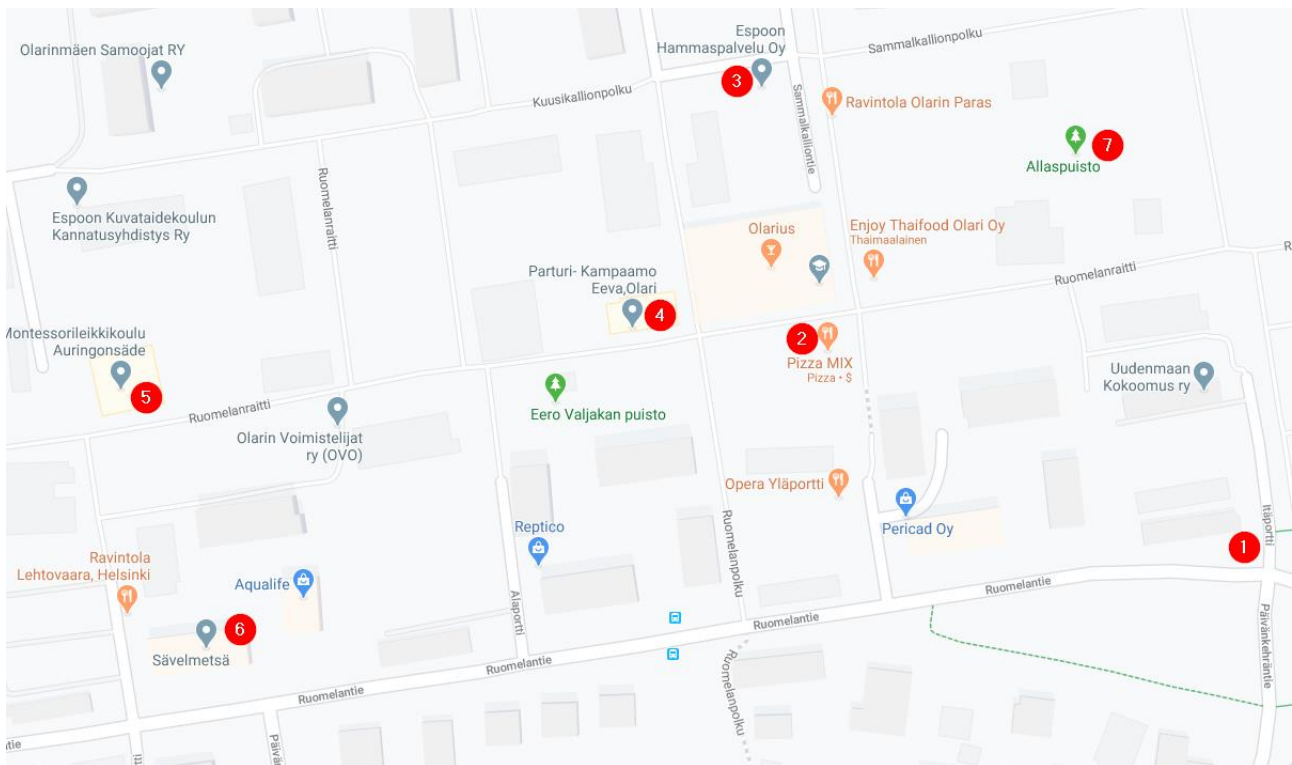
*Follow Ruomelantie until you get to the intersection with Ruomelanpolku. Turn left from there and follow the path until the next intersection. Turn right. Your destination is located on the right side of the street. What number did you get to? 2*

7. Kävele puistosta Ruomelanraitille. Käänny oikealle ja seuraa tietä. Mene suoraan eteenpäin kunnes näet vasemmalla puiston. Käänny puiston jälkeen vasemmalle ja seuraavasta risteyksestä oikealle. Määränpääsi sijaitsee kadun oikealla puolella ennen Sävelmetsää. **Mihin pääsit?**

**Aqualife.**

*Walk from the part to Ruomelanraitti. Turn right and follow the road. Go straight ahead until you see on the left a park. Turn left after the park and right at the next intersection. Your destination is located on the right side of the street before Sävelmetsä. Where did you get to? Aqualife*

## Tervetuloa Espooseen! Welcome to Espoo!



Below, I'm giving two different versions of the same directions. However, it's very much possible that you've approached it differently and have produced an equally correct set of instructions.

Anna on Itäportin ja Ruomelantien **kulmassa**. Hän haluaa mennä musiikkikouluun **Sävelmetsä**. Miten neuvot häntä?

- Seuraa Ruomelantietä kunnes näet Sävelmetsän kadun oikealla puolella.
- Mene Ruomelantietä pitkin kunnes näet Aqualife oikealla puolella. Sävelmetsä on heti sen jälkeen.

Musiikkikoulun jälkeen Anna haluaa mennä syömään **Pizza Mixiin**. Miten hän pääsee sinne?

- Mene Ruomelantietä takaisin päin ja käänny vasemmalle Ruomelanpolulle. Käänny seuraavasta risteyksestä oikealle. Pizza Mix on kadun oikealla puolella ennen seuraavaa risteystä.
- Kävele Ruomelantietä pitkin. Käänny vasemmalle Ruomelanpolun kohdalla. Käänny oikealle kun pääset seuraavaan risteykseen. Pizza Mix sijaitsee kadun oikealla puolella.

Pizza oli herkullinen! Seuraavaksi Annalla on aika varattu **kampaamossa**. Miten neuvot häntä?

- Käänny pitseriasta vasemmalle. Kampaamo on oikealla heti seuraavan risteyksen jälkeen.
- Käänny vasemmalle ja kävele seuraavaan risteykseen asti. Kampaamo on kadun oikealla puolella.

Annan tytär Venla odottaa häntä leikkikoulussa. Miten Anna pääsee kampaajalta **leikkikouluun**?

- Käänny oikealle kampaamosta ja seuraa katua kunnes näet koulun kadun oikealla puolella.
- Käänny oikealle ja mene suoraan eteenpäin Ruomelanraitilla. Leikkikoulu sijaitsee kadun oikealla puolella kahden risteyksen jälkeen.

Venlalla on hammaskipeä. Miten Anna ja Venla voivat kävellä **hammaslääkäriasemalle**?

- Palaa takaisin pitserian kohdalle ja käänny heti sen jälkeen oikealle. Mene suoraan eteenpäin ja käänny seuraavasta risteyksestä vasemmalle. Hammaslääkäriasema on heti kadun vasemmalla puolella.
- Mene suoraan eteenpäin Ruomenlanraitia kunnes tulet pitserian kohdalle. Käänny heti sen jälkeen vasemmalle. Aja suoraan eteenpäin seuraavaan risteykseen. Hammaslääkäriasema sijaitsee Kuusikalliopolun ja Sammalkalliontien kulmassa.

Seuraavaksi Anna ja Venla menevät **Allaspuistoon**. Missäpäin se on?

- Allaspuisto on lähellä. Käänny Hammaslääkäriasemalta oikealle ja kävele kahden risteyksen ohi. Allaspuisto näkyy oikealla.
- Käänny oikealle ja kävele Sammakallionpolulle. Allaspuisto sijaitsee kadun oikealla puolella.

**That's all for this answer key!**